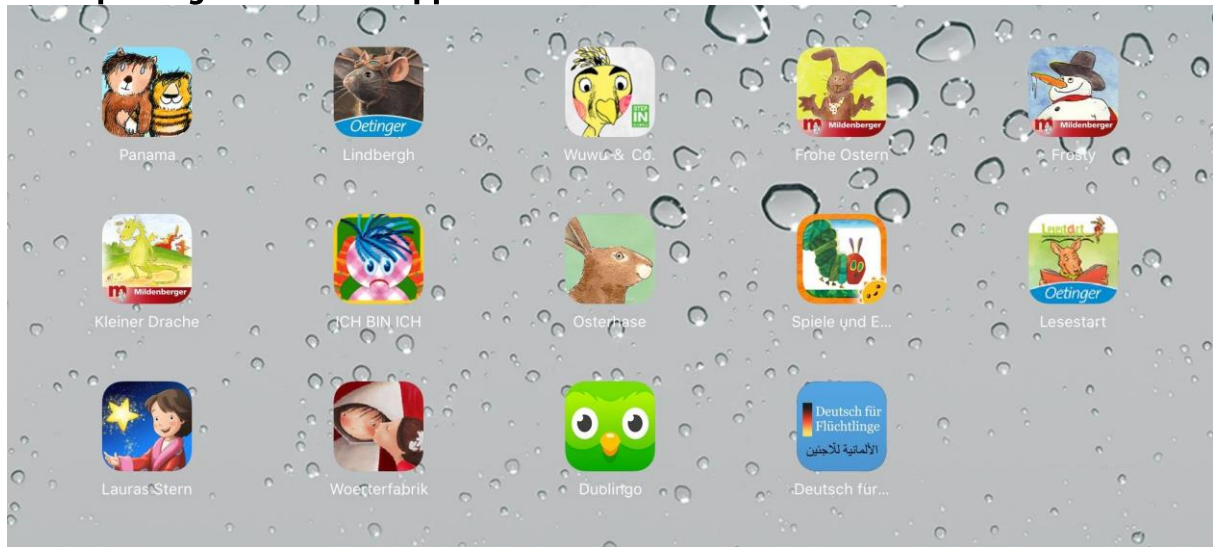


Mehrsprachige Bilderbuch Apps – Höck Schulbibliothekare 15.3.17



Name App / Verlag	Beschreibung	Anmerkungen
Panama (Mixtvision)	Janosch: Oh wie schön ist Panama Die Reise von Tiger und Bär um die Welt in 7 Stationen. Sie entdecken, dass es zu Hause doch am schönsten ist. Mit Vorlesefunktion und Minispielen.	4.- Fr. DE, EN ab 4 Jahren (in englisch bis 12)
Lindbergh (Oetinger)	Die Abenteuer einer fliegenden Maus, die aus Hamburg nach Amerika flüchtet, weil die Mausefalle erfunden wurde. Sie entwickelt verschiedene Fluggeräte, bis ihr schliesslich das Abenteuer gelingt. Sehr schön gezeichnet.	4.- DE, EN, FRA, SPA, ITA 6-8 Jahre (andere Sprachen bis 12)
Wuwu & Co. (Step in Books ApS)	Geschichte von Wuwu einem kleinen Vogel, der im kalten Winter in verschiedene kleine Welten entführt. Dabei muss das iPad angehoben und gedreht werden. Eine Mischung zwischen Lesen und Spielen.	3.- DE, EN, FRA, SPA 6-8 Jahre (andere Sprachen bis 12)
Frohe Ostern (Mildenberg)	Frohe Ostern ist eine Osterhasengeschichte mit ansprechenden Illustrationen und lustigen Animationen und Geräuschen untermalt. Die Texte können vorgelesen werden oder mit der Silbenmethode erarbeitet werden.	4.- DE, EN 5-8 Jahre (in englisch bis 10)

	Alle Mildenberg Geschichten haben einen Schwerpunkt auf dem Lesenlernen und dem Legen der Grundlagen für die Rechtschreibung.	
Frosty, der Schneemann (Mildenberg)	Abenteuer des Schneemanns Frosty.	4.- DE, EN 5-8 Jahre (in englisch bis 10)
Der kleine Drache (Mildenberg)	Der kleine Drache Fluff ist anders als die anderen Drachen. Er liest und kann helfen, als sein Bruder an Zahnweh leidet.	4.- DE, EN 5-8 Jahre (in englisch bis 12)
Ich bin ich (Dualong)	Das kleine Ich bin ich ist auf der Suche nach sich selbst – Klassiker zum 40 Jahren Jubiläum des Buches	10.- Fr. DE, CHIN, EN, KOREAN, KROAT, SERB, TÜRK 6-8 Jahre
Osterhase (Lehrmittelverlag ZH)	Der Osterhase verletzt sich. Aus allen Ländern eilen nun Hasen herbei und helfen ihm bei der Arbeit. In der Geschichte entdecken die Kinder Wörter und Ausdrücke aus vielen verschiedenen Sprachen.	3.- Fr. DE, FRA, ITAL, ALBAN, EN, PORT, SPA, TÜRK, SCHWEIZERDE 6-8 Jahre
Raupe Nimmersatt (StoryToys Entertainment)	Eine Ergänzung zum Bilderbuchklassiker in der Pop Up Version mit Erklärungstexten und vielen Spielen.	4.- Fr. DE, EN, FRZ, SPA, JAP 3-5 Jahre
Lesestart (Oetinger)	Jan oder Jana langweilen sich. Da taucht im Garten ein Känguru auf. Mit den bunten Bildern in den Lieblingsbüchern heitern sie das Känguru auf.	gratis DE, POL, RUSS, TÜRK 3-5 Jahre

Weitere interessante Sprach-Apps:

Lauras Stern – Wortschatz in verschiedenen Sprachen

Wörterfabrik – Poetische Geschichte über das Land, in dem die Wörter gekauft werden müssen

Duolingo – kostenloser Sprachunterricht mit vielen Angeboten ausgehend von der Muttersprache, sehr international

Deutsch für Flüchtlinge – kostenloses Angebot um eine Fremdsprache zu lernen

Links:

Silvia Hüsler: Autorin von Kinder- und Fachbüchern zur interkulturellen Pädagogik

Autorin App „Wer hilft dem Osterhasen“, verschiedene CDs zu Bilderbüchern

<http://silviahuesler.ch>

Vorlesen mit Apps – Leitfaden für die Leseförderpraxis:

<https://www.stiftunglesen.de/download.php?type=documentpdf&id=1853>

3 Adressen um gute Apps zu finden:

Datenbank des Deutschen Jugendinstituts (DJI)

www.datenbank-apps-fuer-kinder.de

App-Sammlung PH Fribourg:

<https://www.phfr.ch/mi/ipad-apps>

Allgemeine Leseempfehlungen : Apps & Co.: Digitales Lesen

<https://www.stiftunglesen.de/pdf.php?type=recommendedReading&id=142>

15.3.17 Urs Anderegg